

INSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

Uw stap voor stap handleiding

BYDUREON 2 mg poeder en oplosmiddel voor suspensie voor injectie met verlengde afgifte

Heeft u vragen over het gebruik van BYDUREON?

- Zie de **veel voorkomende vragen en antwoorden** verderop in deze handleiding

Nuttige tips:

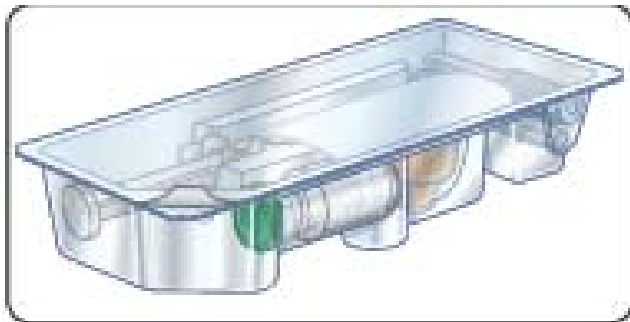
- Neem de tijd.
- Volg deze handleiding stap voor stap.
- U moet voldoende tijd hebben om alle stappen zonder onderbreking uit te voeren.
- U zult waarschijnlijk minder tijd nodig hebben als u gewend geraakt bent om uzelf te injecteren.

BELANGRIJK:

Lees en volg iedere stap in deze handleiding zorgvuldig *elke keer* dat u BYDUREON neemt. Sla geen stappen over. Lees ook de *patiëntenbijsluiter* in de verpakking.

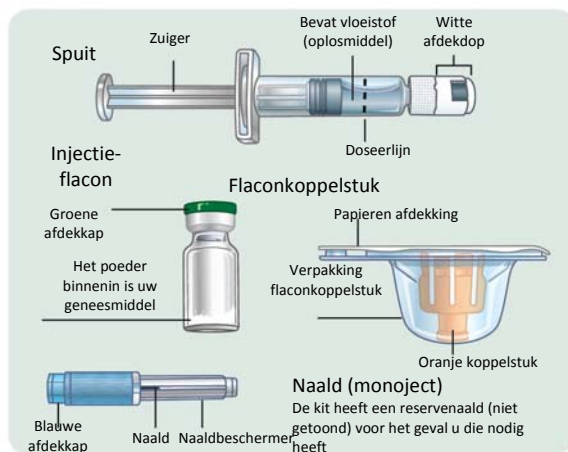
Over de onderdelen

- **Kit met één dosis**



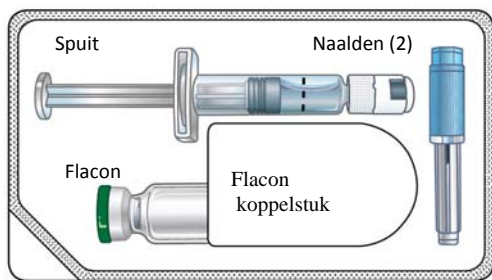
Bij de flap openen om de onderdelen nader te bekijken

Houd de flap open om deze te raadplegen als u door de volgende stappen gaat



Wat zijn de onderdelen

Kit met één dosis



Wat zit er in

Om de juiste dosis te nemen moet u elke rubriek lezen zodat u iedere stap in de juiste volgorde doet.

Deze handleiding heeft de volgende rubrieken:

- 1 Hoe te beginnen
- 2 De onderdelen met elkaar verbinden
- 3 Het geneesmiddel mengen en de spuit vullen
- 4 Het geneesmiddel injecteren

Veel voorkomende vragen en antwoorden

1. Hoe te beginnen

1a Haal een kit met één dosis uit de koelkast.

Maak voorbereidingen zodat u gebruikte naalden en spuiten veilig kunt weggoien. Zorg er voor dat u alles wat u nodig hebt klaar heeft liggen om gebruikte naalden en spuiten op een veilige manier weg te gooien.

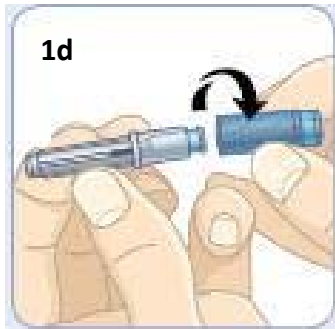
1b Was uw handen.



Trek de deksel open.

Verwijder de spuit. De vloeistof in de spuit moet helder en vrij van deeltjes zijn. Er mogen luchtbelletjes aanwezig zijn.

Leg de naald, de verpakking van het flaconkoppelstuk, de flacon en de spuit op een schoon en vlak oppervlak.



Pak de naald en draai de blauwe dop er van af.

Leg de bedekte naald neer. De naald is nu klaar. U zult hem later nodig hebben.

Voor het geval u die nodig heeft is er een reservenaald.



Pak de flacon.

Tik de flacon enige malen tegen een hard oppervlak om het poeder los te maken.



Verwijder de groene afdekkap met uw duim.

Zet de flacon neer.

2. De onderdelen met elkaar verbinden



Pak de verpakking met het flaconkoppelstuk en verwijder de papieren afdekking. Raak het oranje koppelstuk niet aan.

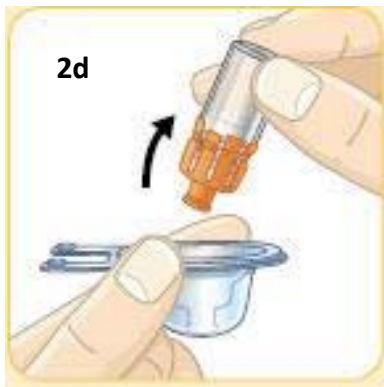


Houd de verpakking van het flaconkoppelstuk vast.

Pak de flacon in uw andere hand.



Druk de bovenkant van de flacon stevig in het oranje koppelstuk.



Haal de flacon, nu met het oranje koppelstuk eraan vast, uit de verpakking.



Zo moet de flacon er nu uit zien.

Zet hem neer voor later.



Pak de spuit in uw ene hand.

Pak met uw andere hand de 2 grijze vierkanten op de witte afdekkap stevig vast.

2g



Breek de afdekkap af.

Let erop dat u de zuiger niet indrukt.

U breekt de afdekkap af net zoals u een takje breekt.

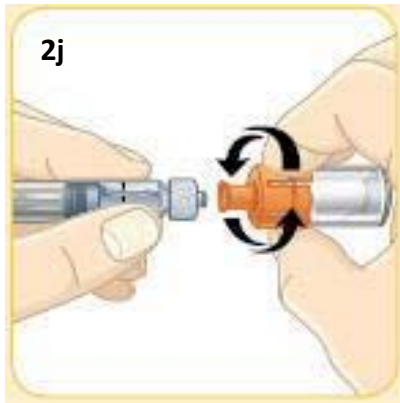


Zo ziet de afgebroken afdekkap er uit.

U heeft de afdekkap niet meer nodig en kunt hem weggoien.

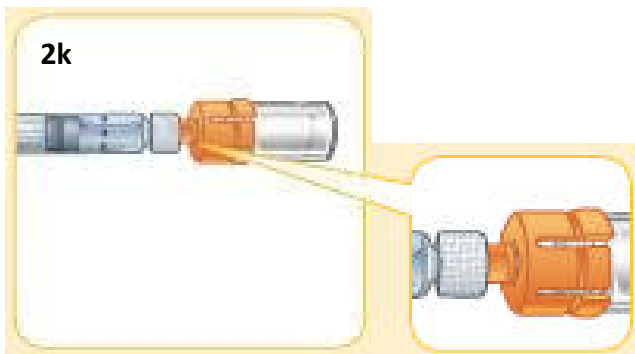


Zo ziet de spuit er nu uit.



Pak nu de flacon met aangehecht oranje koppelstuk.

Draai het oranje koppelstuk op de spuit totdat hij goed vast zit. Houd bij het draaien het oranje koppelstuk vast. Draai het niet te vast. Let er op dat u de zuiger niet indrukt.

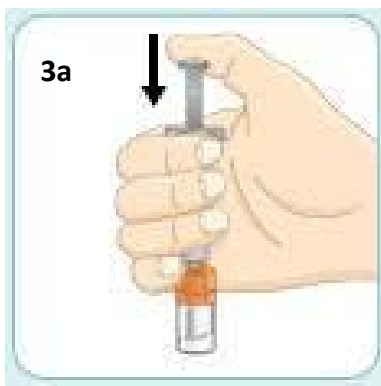


Zo zien de onderdelen er nu uit als ze verbonden zijn.

3. Het geneesmiddel mengen en de spuit vullen

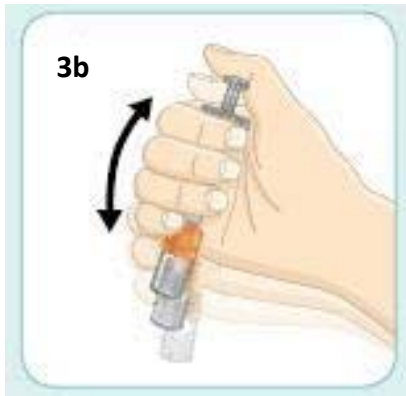
BELANGRIJK:

Bij de volgende stappen gaat u het geneesmiddel mengen en de spuit vullen. Als u het geneesmiddel eenmaal gemengd heeft moet u het direct injecteren. U mag het gemengde geneesmiddel niet bewaren om het later te injecteren.



Duw de zuiger met uw duim naar beneden totdat hij niet verder gaat en houd uw duim op zijn plaats.

De zuiger kan aanvoelen alsof hij wat terugveert.



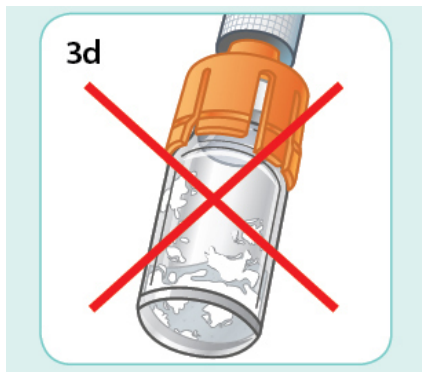
Houd de zuiger met uw duim ingedrukt en schud krachtig. Blijf schudden totdat de vloeistof en het poeder goed gemengd zijn.

Wees niet bang dat de flacon loskomt. Het oranje koppelstuk zorgt ervoor dat het aan de spuit vast blijft zitten.

Schud krachtig zoals u een sladressing van olie en azijn schudt.



Als het geneesmiddel goed gemengd is, moet het er troebel uitzien.



Als u klontjes droog poeder aan de zijkant of de bodem van de flacon ziet, is het geneesmiddel **NIET** goed gemengd.

Schud nogmaals krachtig totdat het goed gemengd is.

Blijf met uw duim op de zuiger duwen terwijl u schudt.

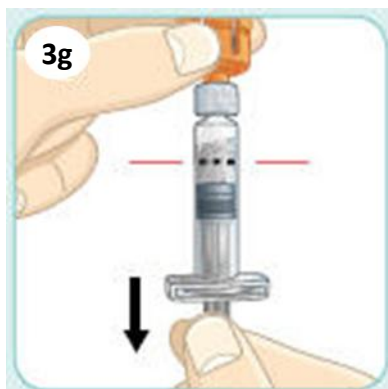


Houd de flacon nu zo dat de spuit naar boven wijst. Blijf met uw duim op de zuiger duwen totdat hij niet verder kan en houd hem op zijn plaats.



Tik met uw andere hand zachtjes tegen de flacon. Blijf met uw duim op de zuiger drukken om hem op zijn plaats te houden.

Het tikken zorgt er voor dat het geneesmiddel naar beneden stroomt langs de zijkanten van de injectieflacon. Er mogen luchtbelletjes aanwezig zijn.



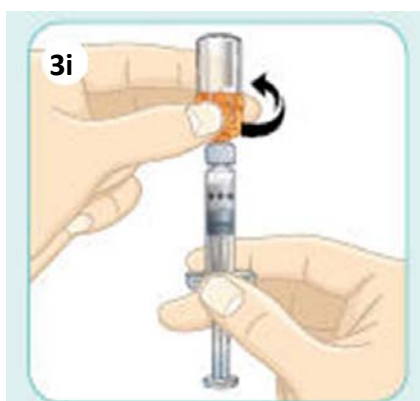
Trek de zuiger naar beneden tot onder de zwartgestreepte doseerlijn.

Hiermee wordt het geneesmiddel vanuit de flacon in de spuit getrokken. Het kan zijn dat u luchtbelletjes ziet. Dit is normaal.

Er kan wat vloeistof aan de zijkant van de flacon kleven . Dit is ook normaal.



Houd de zuiger met één hand op zijn plaats, zodat hij niet beweegt.



Draai met de andere hand aan het oranje koppelstuk om het te verwijderen.

Doe voorzichtig na het verwijderen van het koppelstuk zodat de zuiger niet wordt ingeduwd.

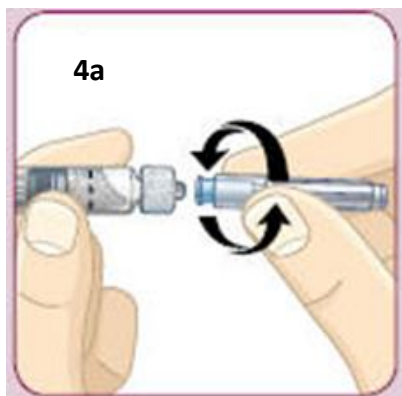


Zo moet de spuit er nu uitzien.

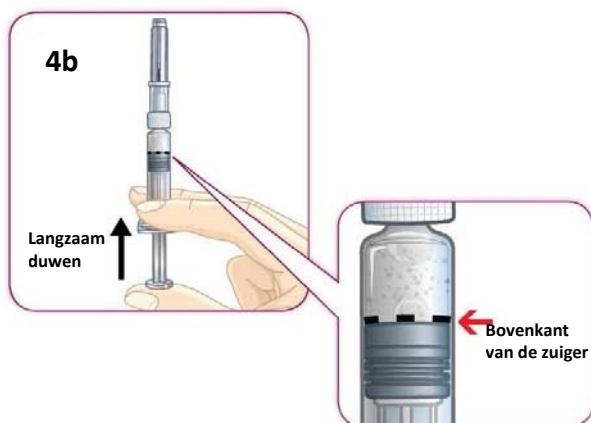
4. Het geneesmiddel injecteren

BELANGRIJK:

Lees de volgende stappen nauwkeurig door en kijk goed naar de afbeeldingen. Daarmee zorgt u ervoor dat u de juiste dosis geneesmiddel krijgt.



Draai de naald op de spuit totdat hij goed vastzit. Verwijder de naaldbeschermer nog niet. Zorg er voor dat u de zuiger niet indrukt.



Duw de zuiger langzaam in totdat de bovenkant van de zuiger op één lijn is met de zwartgestreepte doseerlijn.

Haal daarna uw duim van de zuiger.

Het is belangrijk op dit punt te stoppen met duwen omdat u anders uw geneesmiddel verspilt en niet de juiste dosis krijgt.

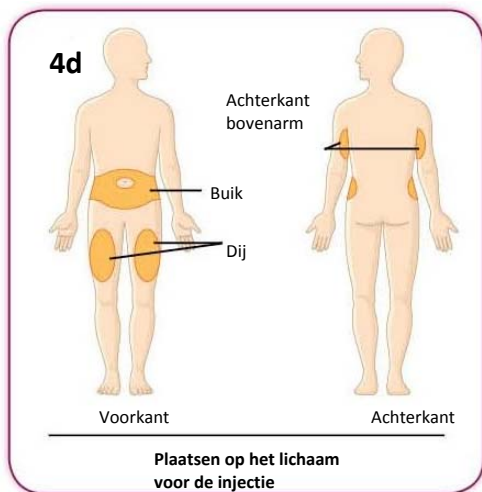


De bovenkant van de zuiger moet in lijn blijven met de zwartgestreepte doseerlijn als u de volgende stappen doorloopt. Dit zorgt ervoor dat u de juiste dosis geneesmiddel krijgt.

BELANGRIJK:

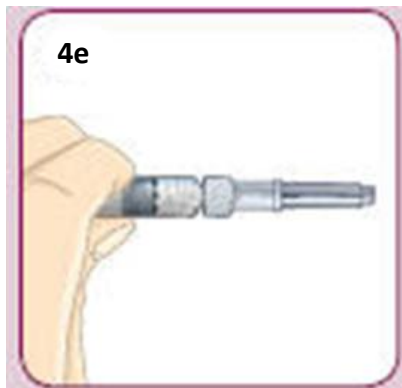
Het is normaal als u wat luchtbelletjes in het mengsel ziet.

De luchtbelletjes kunnen geen kwaad en kunnen ook uw dosis niet beïnvloeden.

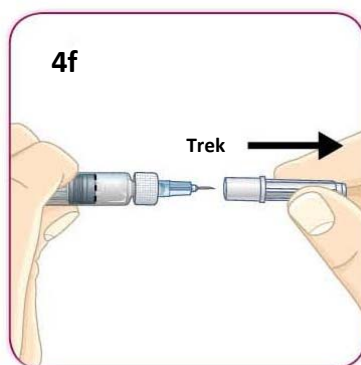


U kunt elke dosis van het geneesmiddel injecteren in uw buik, dij of achterkant van uw bovenarm.

U kunt iedere week hetzelfde gebied van uw lichaam gebruiken, maar kies wel steeds een andere injectieplaats in dat gebied.



Houd de spuit vast in de buurt van de zwartgestreepte doseerlijn.



Trek de naaldbeschermer er recht vanaf.
Niet draaien.

Doe voorzichtig zodat u de zuiger niet induwt.

Als u de dop verwijdert kunnen er 1 of 2 druppels vloeistof te voorschijn komen. Dat is normaal.



Zorg ervoor dat u de injectietechniek gebruikt die u is aanbevolen door uw zorgverlener.
Denk eraan: U moet uw injectie BYDUREON meteen na het mengen gebruiken.

Duw de naald in uw huid (onderhuids). Om de volledige dosis te injecteren duwt u de zuiger met uw duim naar beneden totdat hij niet verder kan.

Verwijder de naald.

Lees de patiëntenbijsluiters (rubriek 3) over wat u moet doen als u er niet zeker van bent of u de volledige dosis geïnjecteerd hebt.

4h. Zet de dop terug op de naald. Gooi de spuit met de naald (plus de dop er nog aan bevestigd) weg zoals u door uw zorgverlener is geleerd. Bewaar geen onderdelen. Elke kit met één dosis bevat alles wat u nodig heeft voor uw wekelijkse dosis BYDUREON.

Spoel geneesmiddelen niet door de gootsteen of de WC en gooi ze niet in de vuilnisbak. Vraag uw apotheker wat u met geneesmiddelen moet doen die niet meer nodig zijn. Ze worden dan op een verantwoorde manier vernietigd en komen zo niet in het milieu.

Als het tijd is voor uw volgende wekelijkse dosis begin dan weer met stap 1.

Veel voorkomende vragen en antwoorden

Gaat uw vraag over:

Ga dan naar vraag nummer:

Hoe snel moet ik injecteren na het mengen	1
Het mengen van het geneesmiddel	2
Luchtbellen in de spuit	3
Het bevestigen van de naald	4
Het verwijderen van de naaldbeschermers	5
Het niet in lijn zijn van de zuiger met de zwartgestreepte doseerlijn	6
Ik kan de zuiger niet induwen als ik injecteer	7

Veel voorkomende vragen en antwoorden

1. Hoe lang kan ik wachten met injecteren nadat ik het geneesmiddel gemengd heb?

U moet uw injectie **BYDUREON** direct na het mengen injecteren. Als u BYDUREON niet onmiddellijk injecteert vormen er zich kleine klontjes in de spuit. Deze klontjes kunnen de naald verstoppen bij het injecteren (zie vraag 7).

2. Hoe weet ik dat het geneesmiddel goed gemengd is?

Als het geneesmiddel goed gemengd is, moet het er troebel uitzien. Er mag zich geen droog poeder bevinden aan de zijkant of de bodem van de flacon. Als dat wel het geval is moet u krachtig schudden

terwijl u met uw duim op de zuiger blijft drukken. (Deze vraag houdt verband met de stappen op pagina X, rubriek 3a tot 3d.)

3. Ik ben klaar om te injecteren. Wat moet ik doen als ik luchtbellen in de spuit zie?

Het is normaal dat er luchtbellen in de spuit zitten. De luchtbellen kunnen geen kwaad en kunnen ook uw dosis niet beïnvloeden. **BYDUREON** wordt geïnjecteerd in uw huid (onderhuids). Luchtbellen veroorzaken geen problemen bij dit soort injecties.

4. Wat moet ik doen als ik moeite heb de naald te bevestigen?

Zorg er allereerst voor dat de blauwe afdekkap verwijderd is. Draai daarna de naald op de spuit totdat hij goed vastzit. Druk de zuiger niet in als u de naald bevestigt om te voorkomen dat er geneesmiddel verloren gaat. Uw zorgverlener kan u meer informatie geven over injectietechnieken. (Deze vraag houdt verband met stap 4a.)

5. Wat moet ik doen als ik moeite heb met het verwijderen van de naalddop?

Houd de spuit met één hand vast vlak bij de zwartgestreepte doseerlijn. Houd de naaldbeschermer met de andere hand vast. Trek de naaldbeschermer recht van de naald af. Draai hem niet. (Deze vraag houdt verband met stap 4f op pagina X.)

6. Ik ben bij stap 4c. Wat moet ik doen als ik de bovenkant van de zuiger voorbij de zwartgestreepte doseerlijn heb geduwd?

De zwartgestreepte doseerlijn geeft de juiste dosis aan. Als de bovenkant van de zuiger voorbij de zwartgestreepte doseerlijn is, moet u verder gaan vanaf stap 4d en de injectie nemen. Bekijk de instructies van stap 3a tot 4h nog eens goed voordat u over een week uw volgende injectie neemt.

7. Wat moet ik doen als ik de zuiger niet helemaal kan induwen als ik injecteer?

Dit betekent dat er klontjes in de naald zitten. Verwijder de naald en vervang deze door het reserve-exemplaar uit uw kit. Kies daarna een andere injectieplaats en maak de injectie af.

Om na te kijken hoe u:

- de blauwe afdekkap van de naald verwijdert, gaat u naar pagina X stap 1d
- de naald bevestigt, gaat u naar pagina X, stap 4a
- de naaldbeschermer verwijdert en de injectie geeft, gaat u naar pagina X, stap 4e tot 4g

Als u nog steeds de zuiger niet helemaal naar beneden kunt duwen, verwijder de naald dan. Zet de naaldbeschermer voorzichtig op de naald terug. Kijk in de patiëntenbijsluiters (rubriek 3) om te zien wat u doen moet als u er niet zeker van bent of u de volledige dosis heeft gehad.

Om te voorkomen dat er klontjes in de naald komen moet u het geneesmiddel altijd goed mengen en direct na het mengen injecteren.

BYDUREON hoeft slechts een keer per week gebruikt te worden.

Maak een aantekening dat u vandaag uw **BYDUREON** gehad heeft en noteer in uw agenda wanneer u de volgende injectie moet nemen.

Waar kunt u meer te weten komen over BYDUREON

- **Praat met uw zorgverlener**
- **Lees de patiëntenbijsluiters nauwkeurig.**

Deze instructies voor de gebruiker zijn goedgekeurd in juni 2011